



2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles
Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

Directive 2014/34/UE
Directive 2014/34/EU

1 ATTESTATION D'EXAMEN UE DE TYPE
EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

3 Numéro de l'attestation d'examen UE de type / *Number of the EU-Type Examination Certificate*

INERIS 12ATEX0089X

INDICE / *ISSUE* : 03

4 Appareil ou système de protection / *Equipment or protective system:*

ADAPTATEURS et DISPOSITIF D'OBTURATION Type A..., M..., N... et T...
ADAPTERS AND BLANKING ELEMENTS TYPE A..., M..., N... and T...

5 Fabricant / *Manufacturer:*

RCN s.r.l.

6 Adresse / *Address:*

**Regione Torame, Via Crevacuore
I-13011 BORGOSIESIA (VC), Italy**

7 Cet appareil ou système de protection et toute autre variante acceptable de celui-ci sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités dans cette annexe.

This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the Annex of this certificate and the descriptive documents therein referred to.

8 L'Ineris, organisme notifié et identifié sous le numéro 0080, conformément aux articles 17 and 21 de la directive 2014/34/UE du parlement européen et du conseil, datée du 26 février 2014, et accrédité par le Cofrac sous le n° 5-0045 dans le cadre de l'activité de certification de produits et services (portée disponible sur www.cofrac.fr) certifie que cet appareil ou système de protection répond aux exigences essentielles de sécurité et de santé en ce qui concerne la conception et la construction des appareils et des systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, décrites en annexe ii de la directive.

Ineris, notified body and identified under number 0080, in accordance with Articles 17 and 21 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, and accredited by COFRAC under number 5-0045 for certification of products and services (scope of accreditation available on the website www.cofrac.fr), certifies that this equipment or protective system fulfils the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

Les procédures de certification sont disponibles sur www.ineris.fr.

The rules of certification are available on Ineris website on: www.ineris.fr.

Les examens et les essais sont consignés dans le rapport :

The examinations and the tests are recorded in report:

N° 036602

9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par :

The respect of the Essential Health and Safety Requirements has been assured by:

- la conformité à / *Conformity with:*

EN IEC 60079-0	: 2018
EN 60079-1	: 2014
EN IEC 60079-7	: 2015/A1:2018
EN 60079-31	: 2014

- les solutions spécifiques adoptées par le fabricant pour satisfaire aux exigences essentielles de sécurité et de santé décrites dans les documents descriptifs /

Specific solutions adopted by the manufacturer to meet the Essential Health and Safety Requirements described in the descriptive documents

10 Si le signe X est placé à la suite du numéro de l'attestation d'examen UE de type, il indique que cet appareil ou système de protection est soumis à des conditions spéciales d'utilisation, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

If the sign X is placed after the number of the EU type examination certificate, it indicates that this equipment and protective system is subject to the Specific Conditions of Use, mentioned in the annex of this certificate.

11 Cette attestation d'examen UE de type se rapporte uniquement à la conception, aux examens et essais de l'appareil ou système de protection spécifié conformément à la directive 2014/34/UE. D'autres exigences de cette directive s'appliquent à la fabrication et à la fourniture de cet appareil ou système de protection, celles-ci ne sont pas couvertes par cette attestation.

This EU-Type Examination Certificate relates only to the design, examinations and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 2014/34/EU. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These requirements are not covered by this certificate.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit contenir :

The marking of the equipment or the protective system shall include the following:

 II 2 G D  IM2

Verneuil-en-Halatte, 2021-04-02

Le directeur général de l'Ineris
Par délégation
The Chief Executive Officer of Ineris
By delegation

13

ANNEXE**15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTÈME DE PROTECTION :**

Ces accessoires métalliques type A..., M..., N... et T... sont protégés par enveloppe antidéflagrante, sécurité augmentée et protection poussière par enveloppe.

De plus ils sont prévues pour être montées sur des équipements "Ex i", "Ex n", "Ex m" "Ex o", "Ex p" et "Ex q".

Ces accessoires présentent les degrés de protection IP66 ou IP66/IP68 selon la norme EN 60 529 ; la vérification du degré de protection IPX8 correspond à une immersion sous 30 mètres d'eau pendant une durée de 7 jours.

Le degré de protection IP68 est obtenu en utilisant des garnitures d'étanchéités pour les accessoires avec filetage cylindrique.

PARAMETRES RELATIFS A LA SECURITÉ :

Taille des joints filetés :

- Filetage conique :

NPT : 1/8" NPT jusqu'à 3" NPT.

Gk : 1/2" Gk jusqu'à 3" Gk.

ISO10226 : R 1/8" jusqu'à R 3"

- Filetage cylindrique :

ISO 262-M : M12 x 1.5 mm jusqu'à M90 x 1.5 mm.

M80 x 2 mm jusqu'à M90 x 2 mm

ISO 228-G : G1/8" jusqu'à G3"

DIN 40430 : Pg7 jusqu'à Pg48.

Pour les accessoires protégés par enveloppe antidéflagrantes « Ex db », toutes les tailles ne sont pas disponibles selon la matière et les types de filetages, voir la documentation du fabricant.

MARQUAGE :

Le marquage doit être lisible et indélébile ; il doit comporter les indications suivantes :

RCN srl

I – 13011 Borgosesia (VC)

A..., M..., N... ou T... (*)

INERIS 12ATEX0089X

(Année de construction)



II 2 GD / I M2

Ex db IIC Gb / Ex eb IIC Gb

Ex tb IIIC Db

Ex db I Mb / Ex eb I Mb

IP(**)

Sur les petits appareils, le marquage peut être réduit à :

RCN srl

A..., M..., N... ou T... (*)

INERIS 12ATEX0089X



Ex db/eb/tb

13

ANNEX**15 DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT OR THE PROTECTIVE SYSTEM:**

These metallic accessories type A..., M..., N... and T... are protected by flameproof enclosure, increased safety, and dust protection.

Furthermore, they also can be fitted on "Ex i", "Ex n", "Ex m" "Ex o", "Ex p" and "Ex q".

These accessories get the protection degrees IP66 or IP66/IP68 according to EN 60 529 standard; the verification of the protection degree IPX8 corresponds to an immersion under 30 meters of water for 7 days.

The degree of protection IP68 is obtained by using flat sealing rings on the accessories with cylindrical threads

PARAMETERS RELATING TO THE SAFETY:

Size of threaded joints:

- Conical thread :

NPT : 1/8" NPT up to 3" NPT.

Gk : 1/2" Gk up to 3" Gk.

ISO10226 : R 1/8" up to R 3"

- Cylindrical thread :

ISO-262M : M12 x 1.5 mm up to M90 x 1.5 mm.

M80 x 2 mm up to M90 x 2 mm.

ISO 228-G : G1/8" up to G3".

DIN 40430 : Pg7 up to Pg48.

For accessories protected by flameproof enclosure "Ex db", not all sizes are available depending of the material and threads types, see manufacturer's documentation

MARKING:

Marking has to be readable and indelible; it has to include the following indications:

RCN srl

I – 13011 Borgosesia (VC)

A..., M..., N... or T... ()*

INERIS 12ATEX0089X

(Year of Construction)



II 2 GD / I M2

Ex db IIC Gb / Ex eb IIC Gb

Ex tb IIIC Db

Ex db I Mb / Ex eb I Mb

*IP(**)*

On the small equipment the marking can be reduced at:

RCN srl

A..., M..., N... or T... ()*

INERIS 12ATEX0089X



Ex db/eb/tb

(*) Le type est complété par des lettres et des chiffres correspondant à la taille et aux différentes variantes.

(**) IP66 ou IP66/IP68

L'ensemble du marquage peut être réalisé dans la langue du pays d'utilisation.

L'appareil ou le système de protection doit aussi porter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent.

EXAMENS ET ESSAIS INDIVIDUELS :

Néant.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Les documents descriptifs cités ci-après, constituent la documentation technique de l'appareil, objet de la présente attestation.

Titre / Title	Réf. / Ref.	Rév. / Rev.	Date / Date
ACCESSORIES TECHNICAL FILE	TF RCN2000AR0	0	02-11-2020
ASSEMBLY INSTRUCTIONS OF THE ACCESSORIES	IA RCN20000R0	0	02-12-2020

17 CONDITIONS SPÉCIALES D'UTILISATION :

- Ces adaptateurs Ex et dispositifs d'obturations Ex sont prévus pour être utilisés dans les gammes de température de service suivantes :
 - 40°C à +100°C pour les dispositifs cylindriques avec des garnitures en EPDM ou NYLON
 - 65°C to +220°C pour les dispositifs cylindriques avec des garnitures en silicone
 - 65°C to +400°C pour les dispositifs sans garniture
- Les dispositifs d'obturation ne doivent pas être utilisés avec des adaptateurs.
- Un seul adaptateur fileté est permis pour chaque entrée de câble, les dispositifs d'obturations ne doivent pas être utilisés avec des adaptateurs.

Les autres conditions d'utilisation sont définies dans la notice d'instructions.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE :

Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par :

- La conformité aux normes listées au paragraphe (9).
- L'ensemble des dispositions adoptées par le constructeur et décrites dans les documents descriptifs.

(*) Type is completed by letters and numbers corresponding to the size and the manufacturing variations.

(**) IP66 or IP66/IP68

Marking may be carried out in the language of the country of use.

The protective system or equipment has also to carry the marking normally stipulated by its construction standards.

ROUTINE EXAMINATIONS AND TESTS:

None.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS:

The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment, subject of this certificate.

17 SPECIFIC CONDITIONS OF USE:

- These Ex adapters and Ex blanking elements are intended to be used in the following operating temperature ranges:
 - 40°C to +100°C for cylindrical threaded devices with EPDM or NYLON Gasket
 - 65°C to +220°C for cylindrical threaded devices with Silicone Gasket
 - 65°C to +400°C for devices without gasket
- The blanking elements shall not be used with adaptors.
- Only one thread adaptor is permitted for each cable entry, blanking elements shall not be used with adaptors.

The other conditions are stipulated in the instructions.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS:

The respect of the Essential Health and Safety Requirements is ensured by:

- Conformity to the standards quoted in clause (9).
- All provisions adopted by the manufacturer and defined in the descriptive documents.

19 REMARQUES :

Les indices 00 à 01 font référence à l'attestation d'examen CE de type n° INERIS 12ATEX0089X et ses compléments émis précédemment conformément à la directive 94/9/CE.

Les modifications de l'indice 02 concernent :

- Application des normes : EN 60079-1:2014, EN 60079-7:2015, EN 60079-31:2014.
- Mise à jour de la documentation du fabricant.

Les modifications de l'indice 03 concernent :

- Application des normes EN IEC 60079-0:2018 et EN IEC 60079-7:2015/A1:2018.
- Mise à jour de la documentation du fabricant.

19 REMARKS:

The issues 00 à 01 refer to the EC-type examination certificate N° INERIS 12ATEX0089X and its additions issued previously according to the Directive 94/9/EC.

The changes of the issue 02 are regarding:

- *Application of standards : EN 60079-1:2014, EN 60079-7:2015, EN 60079-31:2014.*
- *Updating of the manufacturer's documents*

The changes of the issue 03 are regarding:

- *Application of EN IEC 60079-0:2018 and EN IEC 60079-7:2015/A1:2018 standard*
- *Updating of the manufacturer's documents*